EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

16.1.2008 PE400.400v01-00

PAKEITIMAI 11-24

Nuomonės projektas **(PE398.484v01-00)**
Luis Herrero-Tejedor
Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl aplinkos apsaugos pagal baudžiamąją teisę

Pasiūlymas dėl direktyvos (COM(2007)0051 – C6-0063/2007 – 2007/0022(COD))

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois	
Pakeitimas 11 11 konstatuojamoji dalis	
11) Be to, šiuo metu egzistuojantys valstybių narių nustatytų sankcijų dydžių akivaizdūs skirtumai kelia būtinybę esant sunkinančioms aplinkybėms numatyti šių dydžių suderinimą atsižvelgiant į nusikaltimo sunkumą.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Atsižvelgiant į Europos Bendrijų Teisingumo Teismo 2007 m. spalio 27 d. sprendimą, pageidautina išbraukti šią konstatuojamąją dalį, nes pagal ją siekiama suderinti sankcijų dydį.

Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois

Pakeitimas 12
12 konstatuojamoji dalis

12) ***Toks derinimas yra ypač svarbus tuomet, kai nusikaltimai turi rimtų pasekmių arba kai nusikaltimai yra vykdomi nusikalstamų organizacijų, vaidinančių svarbų vaidmenį nusikaltimų aplinkai srityje.***	(12) ***Jei šiuos nusikaltimus įvykdė nusikalstamos organizacijos, tai turi būti laikoma sunkinančia aplinkybe.***

Or. fr

Pagrindimas

Šis pakeitimas derinamas su pakeitimu, pagal kurį siekiama išbraukti 11 konstatuojamąją dalį. Tačiau pageidautina, kad tai, jog nusikaltimą aplinkai įvykdė nusikalstama organizacija, būtų laikoma sunkinančia aplinkybe. Taip neatimama iš valstybių narių teisės nustatyti sankcijų pobūdį ir dydį.

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 13
2 straipsnio b punktas

b) „juridinis asmuo“ – bet kuris juridinis asmuo, turintis šį statusą pagal taikomą nacionalinę teisę, ***išskyrus*** valstybes arba kitas viešąsias institucijas, veikiančias naudojantis savarankiškomis teisėmis, ir viešąsias tarptautines organizacijas.	b) „juridinis asmuo“ – bet kuris juridinis asmuo, turintis šį statusą pagal taikomą nacionalinę teisę, ***įskaitant*** valstybes arba kitas viešąsias institucijas, veikiančias naudojantis savarankiškomis teisėmis, ir viešąsias tarptautines organizacijas.

Or. en

Pagrindimas

Valstybės organizacijoms neturėtų būti daroma išimčių. Viešosios institucijos, pvz., Euratomas, taip pat turi laikytis su aplinkos apsauga susijusių teisės aktų. Tai būtina norint apsaugoti visuomenės sveikatą ir aplinką.

Pakeitimą pateikė Panayiotis Demetriou

Pakeitimas 14
2 straipsnio ba punktas (naujas)

ba) „saugomos laukinės gyvūnijos ir augmenijos rūšys“ –
i) 3 straipsnio f punkte – rūšys, kurios išvardytos:

– 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos[1] IV priede;

– 1979 m. balandžio 2 d. Tarybos direktyvos 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos[2] 1 priede ir 4 straipsnio 2 dalyje; ir

ii) 3 straipsnio g punkte – rūšys, kurios išvardytos:

– 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą[3] A arba B priede.

---

[1] OL L 206, 1992 7 22, p. 7. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/105/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 368).

[2] OL L 103, 1979 4 25, p. 7. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/105/EB.

[3] OL L 61, 1997 3 3, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1332/2005 (OL L 215, 2005 8 19, p. 1).

Or. en

Pagrindimas

Būtina pateikti saugomų laukinės gyvūnijos ir augmenijos rūšių apibrėžtį, kad būtų tiksliai nurodyta, kas saugoma.

Pakeitimą pateikė Panayiotis Demetriou

Pakeitimas 15
2 straipsnio bb punktas (naujas)

bb) „saugoma buveinė“ – bet kokia tam tikros rūšies augalo ar gyvūno buveinė, kurios teritorija pagal Direktyvos 79/409/EEB 4 straipsnio 1 ar 2 dalį nurodoma kaip specialios apsaugos teritorija ir bet kuri natūrali tam tikros rūšies augalo ar gyvūno buveinė, kurios vieta pagal Direktyvos 92/43/EEB 4 straipsnio 4 dalį apibrėžiama kaip speciali saugoma teritorija.

Or. en

Pagrindimas

Reikia pateikti saugomos buveinės apibrėžtį, siekiant patikslinti, kas laikoma baudžiamuoju nusikaltimu. Tai padėtų išvengti skirtingo saugomos buveinės aiškinimo skirtingose valstybėse narėse.

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 16
3 straipsnio ga punktas (naujas)

ga) medžioklė savo malonumui ir brakonieriavimas;

Or. en

Pagrindimas

Gyvūnai savaime yra vertybė. Taigi gyvūnai tam tikroje šalyje neturėtų būti žudomi vien dėl malonumo, ar apskritai neteisėtai žudomi. Medžioklė savo malonumui ir brakonieriavimas turėtų būti laikomi baudžiamuoju nusikaltimu, nes tokia veikla kenkia gamtai.

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 17
3 straipsnio ha punktas (naujas)

ha) sąmoningas genetiškai modifikuotų organizmų (GMO), kurie nėra leistini Europos Sąjungoje, išleidimas į aplinką;

Or. en

Pagrindimas

GMO keliama rizika žmonėms ir aplinkai beveik nežinoma. Taigi GMO neturėtų būti apskritai išleidžiami į aplinką. Tačiau, jei vis dėlto norima genetiškai modifikuoti organizmus išleisti į aplinką, tai turi būti daroma gavus Europos Sąjungos leidimą. Jei bet kokie GMO išleidžiami į aplinką, kuriems nebuvo suteiktas leidimas, tai turėtų būti traktuojama kaip baudžiamasis nusikaltimas.

Pakeitimą pateikė Kathalijne Maria Buitenweg

Pakeitimas 18
3 straipsnio ia punktas (naujas)

ia) pesticidų, kurių sudėtyje yra kancerogeninių, mutageninių ar toksiškų reprodukcijai medžiagų ir medžiagų, kurios daro neurotoksinį ar imunotoksinį poveikį, naudojimas ir prekyba jais.

Or. en

Pagrindimas

Praėjusiais metais Parlamentas priėmė pasiūlymą uždrausti šiuos pesticidus. Siekiant apsaugoti aplinką ir visuomenės sveikatą būtina, kad šių pesticidų naudojimas ir prekyba jais būtų laikomi baudžiamaisiais nusikaltimais.

Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois

Pakeitimas 19
4 straipsnis

Dalyvavimas ir kurstymas	***Bendrininkavimas*** ir kurstymas
Valstybės narės užtikrina, kad ***dalyvavimas*** vykdant 3 straipsnyje nurodytas veikas arba jų kurstymas yra baudžiamasis nusikaltimas.	Valstybės narės užtikrina, kad ***bendrininkavimas*** vykdant 3 straipsnyje nurodytas veikas arba jų kurstymas yra baudžiamasis nusikaltimas.

Or. fr

Pagrindimas

Teisiniu požiūriu sąvoka „bendrininkavimas“ daug aiškesnė už sąvoką „dalyvavimas“.

Pakeitimą pateikė Luciana Sbarbati

Pakeitimas 20
4 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad dalyvavimas vykdant 3 straipsnyje nurodytas veikas arba jų kurstymas yra baudžiamasis nusikaltimas.	Valstybės narės užtikrina, kad ***neteisėtas ir sąmoningas*** dalyvavimas vykdant 3 straipsnyje nurodytas veikas arba jų kurstymas yra baudžiamasis nusikaltimas.

Or. it

Pagrindimas

Sąmoninga veikla nereiškia, kad nerūpestingai veikęs asmuo suvokia, jog už savo veiksmus jis gali būti traukiamas baudžiamojon atsakomybėn.

Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois

Pakeitimas 21
5 straipsnio 1 dalis

1. Valstybės narės užtikrina, kad už 3 ir 4 straipsniuose nurodytų nusikaltimų padarymą taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios ***baudžiamosios*** sankcijos.	1. Valstybės narės užtikrina, kad už 3 ir 4 straipsniuose nurodytų nusikaltimų padarymą ***sistemingai būtų*** taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios ***baudžiamojo pobūdžio*** sankcijos.

Or. fr

Pagrindimas

Tokia formuluote aiškiau išreiškiama tai, kad už 3 ir 4 straipsniuose nurodytus nusikaltimus taikomos baudžiamosios sankcijos ir kad valstybės narės turi galimybę be baudžiamųjų sankcijų skirti kitokio pobūdžio papildomų sankcijų (žr. 5 straipsnio 5 dalies mano pateiktą pakeitimą).

Pakeitimą pateikė Luciana Sbarbati

Pakeitimas 22
5 straipsnio 1 dalis

1. Valstybės narės užtikrina, kad už 3 ir 4 straipsniuose nurodytų nusikaltimų padarymą taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios ***baudžiamosios*** sankcijos.	1. Valstybės narės užtikrina, kad už 3 ir 4 straipsniuose nurodytų nusikaltimų padarymą taikomos veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios ***baudžiamojo pobūdžio*** sankcijos.

Or. it

Pagrindimas

Kadangi, pranešėjo nuomone, originalo tekstas nėra pakankamai aiškus, sąvoka „baudžiamosios“ neapima administracinių sankcijų už įstatymų pažeidimus, kurie nėra baudžiamosios teisės objektas. Jei įrašysime frazę „baudžiamojo pobūdžio“, nenumatydami administracinių sankcijų taikymo, bus įmanoma veikti remiantis baudžiamąja teise ir padidinti direktyvos veiksmingumą.

Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois

Pakeitimas 23
5 straipsnio 5 dalis

5. ***Šiame straipsnyje nustatytos*** baudžiamosios sankcijos gali būti taikomos kartu su kitomis sankcijomis arba priemonėmis***, būtent***:	5. ***Šios*** baudžiamosios sankcijos gali būti taikomos kartu su kitomis ***papildomomis administracinio ar civilinio pobūdžio*** sankcijomis arba priemonėmis.
a) teisės fiziniam asmeniui verstis veikla, kuriai reikia oficialaus leidimo ar pritarimo, arba steigti ar valdyti bendrovę ar fondą, jiems vadovauti, atėmimas tais atvejais, kai faktai, kuriais remiantis jis buvo nuteistas, rodo didelę tikimybę, kad panašaus pobūdžio nusikalstama veikla gali būti tęsiama;	
b) teismo apkaltinamojo nuosprendžio dėl nuteisimo ar taikomų sankcijų arba priemonių oficialus paskelbimas;	
c) įpareigojimas atkurti aplinką.	

Or. fr

Pagrindimas

Būtina suteikti valstybėms narėms galimybę taikyti papildomas administracinio ar civilinio pobūdžio sankcijas.

Pakeitimą pateikė Roselyne Lefrançois

Pakeitimas 24
5 straipsnio 5a dalis (nauja)

5a. Valstybės narės užtikrina, kad pagal Tarybos pamatinį sprendimą [dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu (COM(2005)0006)] sunkinančia aplinkybe būtų laikoma tai, kad 3 ir 4 straipsniuose nurodyti nusikaltimai įvykdyti nusikalstamos organizacijos.

Or. fr

Pagrindimas

Pageidautina, kad tai, jog nusikaltimą aplinkai įvykdė nusikalstama organizacija, būtų laikoma sunkinančia aplinkybe. Taip neatimama iš valstybių narių teisės nustatyti sankcijų pobūdį ir dydį.